



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة تيسمسيلت
كلية الحقوق



لقب واسم الطالب: ناصر سويدي لقب واسم المشرف: لسيد البروفيسور محمد
بوراس، والسيد بروفيسور أمحمد ربيحي

عنوان الأطروحة: ..فعالية قانون الاستثمار في تنويع الدخل الجزائري

ملخص الأطروحة

أولا : باللغة العربية :

يناقش هذا الموضوع الواقع التشريعي للاستثمار في الجزائر ، حيث عرفت بلادنا إصلاحات إقتصادية كبرى الهادفة إلى تنويع مصادر الدخل القومي خارج قطاع المحروقات . حيث تضمن البحث إعادة تحليل كل نصوص التشريعية الخاصة بالإستثمار والقوانين ذات الصلة منذ الإستقلال إلى غاية صدور القانون الجديد رقم 22-18 المتعلق بالاستثمار، الذي أفردنا دراسته في متن الباب الثاني متعرضين لاهم التعديلات التي مست مؤسسات الاستثمار ولاسيما المجلس الوطني للاستثمار والوكالة الجزائرية لترقية الاستثمار فضلا على ما حمله القانون من كل الضمانات القانونية لفائدة الاستثمارات فضلا لتطرقنا لاهم المجالات الاقتصادية المعول على تطويرها من ابرزها الاستثمارات القطاعية والمهيكلية . في بحثنا ان الجزائر تمكنت من خلال هذا القانون من تحقيق قفزة نوعية في تنويع دخل الوطني خارج المحروقات والذي تجاوز أربعة مليار دولار .

الكلمات المفتاحية: قانون الاستثمار 22-18 - الوكالة الجزائرية لترقية الاستثمار - المجلس الوطني للاستثمار - المحكمة التجارية - الضمانات القانونية - تنويع الدخل

ثانيا : باللغة الإنجليزية :

Résumé:

Ce thème aborde la réalité législative de l'investissement en Algérie, alors que notre pays a connu d'importantes réformes économiques visant à diversifier les sources de revenu national en dehors du secteur des hydrocarbures. La recherche a inclus une réanalyse de tous les textes législatifs relatifs à l'investissement et des lois connexes depuis l'indépendance jusqu'à la promulgation de la nouvelle loi n° 22-18 relative à l'investissement, que nous avons consacré à étudier dans le texte du deuxième chapitre, en abordant les modifications les plus importantes qui ont affecté les institutions d'investissement, en particulier le Conseil national de l'investissement et l'Agence algérienne de promotion de l'investissement, en plus de ce que la loi contenait de toutes les garanties juridiques au profit des investissements, en plus de notre aborder les domaines économiques les plus importants qui devraient être développés, notamment les investissements sectoriels et structurés. Dans notre recherche, l'Algérie a pu, grâce à cette loi, réaliser un saut qualitatif dans la diversification du revenu national en dehors des hydrocarbures, qui a dépassé les quatre milliards de dollars.

Mots-clés : Loi n° 22-18 sur l'investissement – Agence algérienne de promotion de l'investissement – Conseil national de l'investissement – Tribunal de commerce – Garanties légales – Diversification des revenus.

إمضاء عميد الكلية

إمضاء نائب العميد المكلف بما بعد التدرج
والبحت العلمي والعلاقات الخارجية للكلية

إمضاء المشرف

Abstract

This topic discusses the legislative reality of investment in Algeria, as our country has witnessed major economic reforms aimed at diversifying sources of national income outside the hydrocarbon sector. The research included a re-analysis of all legislative texts related to investment and related laws since independence until the issuance of the new Law No. 22-18 related to investment, which we devoted to studying in the text of the second chapter, addressing the most important amendments that affected investment institutions, especially the National Investment Council and the Algerian Agency for Investment Promotion, in addition to what the law contained of all legal guarantees for the benefit of investments, in addition to our addressing the most important economic fields that are expected to be developed, most notably sectoral and structured investments. In our research, Algeria was able, through this law, to achieve a qualitative leap in diversifying national income outside of hydrocarbons, which exceeded four billion dollars.

Keywords:

Investment Law 22-18 - Algerian Agency for Investment Promotion -
National Investment Council - Commercial Court - Legal Guarantees –

Income Diversification.

ثالثا : باللغة الفرنسية :